

**Руководство по эксплуатации  
Гарантийный талон**

**Измельчитель  
BQ CH2000**





## **Содержание**

Условия транспортировки и хранения .....	2
Технические характеристики.....	2
Комплектация .....	2
Меры безопасности и рекомендации по использованию.....	3
Внешний вид и устройство измельчителя.....	4
Подготовка к эксплуатации.....	4
Использование.....	4
Чистка и обслуживание .....	5
Возможные неполадки.....	5
Техническое обслуживание.....	6
Безопасная утилизация.....	6
Правовая информация.....	7
Информация о сертификации.....	8
Гарантийный талон.....	9

## **Условия транспортировки и хранения**

Устройство в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от  $-25^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений. Не храните устройство вне помещений или в местах, подвер-

женных прямому воздействию погодных условий (прямой солнечный свет, ветер, дождь или температура ниже нуля градусов). Устройство сохраняет работоспособность при температуре воздуха от +10 до  $+35^{\circ}\text{C}$ , относительная влажность воздуха от 35 до 80 %. Оберегайте устройство от значительных перепадов температур.

## **Технические характеристики**

Модель	BQ CH2000
Параметры электропитания	220-240 В, 50-60 Гц
Мощность	400 Вт
Объём чаши	1 л
Длина сетевого шнура	Около 1 м
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс II

## **Комплектация**

Моторный блок – 1 шт.  
Чаша измельчителя – 1 шт.  
Крышка чаши – 1 шт.  
Двойной нож – 1 шт.  
Руководство по эксплуатации – 1 шт.  
Гарантийный талон – 1 шт.

Комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

## **Меры безопасности и рекомендации по использованию**

Перед использованием прочтите этот документ и следуйте всем инструкциям. Меры безопасности и рекомендации, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации устройства. При работе с устройством будьте осторожны и внимательны.

Сохраняйте инструкцию на протяжении всего времени использования данного прибора.

- Данный прибор предназначен для использования только в домашних условиях.

**Внимание!** Не используйте устройство в случае повреждений.

**Внимание!** Все ремонтные работы с измельчителем должны осуществляться квалифицированным специалистом в авторизованном сервисном центре.

**Внимание!** Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, за исключением случаев, когда лицо, отвечающее за их безопасность, осуществляет надзор.

- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Выключите измельчитель и выньте вилку из розетки, если он не используется долгое время, а также перед чисткой и разборкой устройства. При отключении шнура питания возьмите и потяните за вилку, а не за шнур.

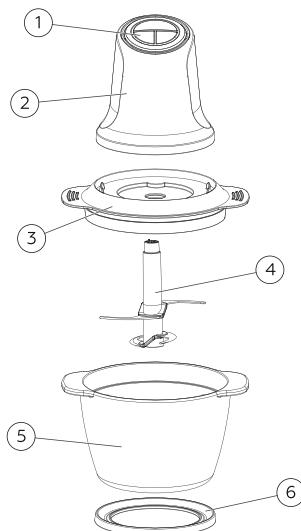
**Внимание!** Убедитесь, что напряжение, указанное в технических характеристиках прибора, соответствует напряжению сети.

- Не пользуйтесь устройством мокрыми руками и не допускайте попадания жидкостей на моторную часть устройства.

- Не допускайте попадания длинных волос и различных предметов во вращающиеся части прибора.
- Будьте осторожны при работе с ножом измельчителя во избежание порезов.
- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.

**Внимание!** Никогда не перегружайте прибор большим количеством обрабатываемых продуктов и не используйте в скоростном режиме непрерывно более 30 секунд во избежание перегрева.

## Внешний вид и устройство измельчителя



1. Кнопка включения скорости
2. Моторный блок
3. Крышка чаши
4. Двойной нож
5. Чаша измельчителя
6. Прорезиненная подставка

## Подготовка к эксплуатации

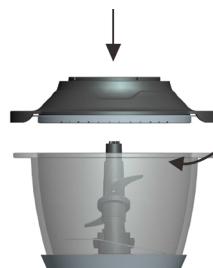
1. Тщательно протрите все части прибора перед первым применением.
2. Дайте горячим ингредиентам остывать (рекомендуемая температура – не выше 60 °C).
3. Крупные продукты перед использованием порежьте на кусочки размером не более 2 см.
4. Всегда используйте прибор на ровной устойчивой поверхности.

**Внимание!** Ножи измельчителя очень острые. Во избежание травмы всегда беритесь только за верхнюю часть насадки. Всегда устанавливайте чашу измельчителя на нескользящую поверхность.

2. Поместите ингредиенты в чашу.
3. Закройте чашу крышкой, чтобы верхняя ось насадки с ножом встала внутрь соответствующего паза внутри крышки. Пазы на верхнем краю чаши и крышки также должны сойтись. Поверните по часовой стрелке для фиксации.

## Использование

1. Установите нож на ось внутри чаши.



4. Прикрепите моторный блок измельчителя. При этом ось на крышке должна войти в пазы на моторном блоке.

5. Нажмите и удерживайте кнопку включения скорости. Во время работы одной рукой держите моторный блок, а другой — чашу.
6. По окончании работы отпустите кнопку включения, дождитесь, пока ножи измельчителя прекратят вращение, отсоедините шнур питания от сети и только после этого отсоедините моторный блок и откройте крышку чаши.

**Внимание!** Используйте прибор непрерывно не более 30 секунд, после чего дайте ему остыть.

**Внимание!** Не подключайте устройство к сети до полной его сборки. Прежде чем приступить к разборке устройства, его также следует отключить от сети.

## Чистка и обслуживание

- Рекомендуется чистить устройство сразу же после окончания использования.
- Перед чисткой прибор должен быть отключен от электросети.
- Ножи измельчителя после использования необходимо промыть под проточной водой, а затем дать просохнуть.
- Очищайте внешние поверхности моторного блока мягкой тряпкой с использованием неабразивных моющих средств. Вытирайте их насухо перед повторным использованием устройства.

**Внимание!** Не помещайте моторный блок измельчителя под проточную воду или в посудомоечную машину.

## Возможные неполадки

Если прибор работает неправильно или не работает совсем, перед обращением в авторизованный сервисный центр убедитесь в следующем:

- Шнур питания подключен к розетке.
- Стеклянная чаша подключена правильно и зафиксирована.
- Не произошло короткое замыкание цепи.

Если во время работы прибора появился посторонний запах, возможно, прибор перегрелся. Дайте ему остыть, а также сократите время непрерывной работы прибора и увеличьте интервалы между включениями.

При появлении сильной вибрации прибора во время измельчения, убедитесь, что продукты нарезаны достаточно мелко.

**Внимание!** Самостоятельный ремонт может быть очень опасен. Для ремонта обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

## Техническое обслуживание

### Общая информация

Срок службы изделия: 2 года  
Гарантийный срок: 1 год

Условия обслуживания и гарантии вступают в силу с даты покупки.

Техническое обслуживание устройства обеспечивается в течение всего гарантийного срока. Гарантийный срок продлевается на период технического обслуживания устройства.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в сведения о гарантии, изделия и технические характеристики без предварительного уведомления.

## Порядок обращения в авторизованный сервисный центр

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство.

Покупатель имеет право обратиться в авторизованный сервисный центр, заметив ненадлежащее функционирование устройства.

Если ремонт устройства был осуществлён в другом месте, гарантия становится недействительной.

Информацию о сервисных центрах Вы можете найти на сайте [www.bq.ru](http://www.bq.ru) в разделе «Поддержка» > «Сервисные центры».

## Безопасная утилизация



Старые электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Использованное оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы. Для получения более подробной информации об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в соответствующие городские службы, пункты утилизации или в магазин, где был приобретен данный продукт.

## **Информация об уполномоченных лицах**

### **Производитель:**

BQ Devices Limited,  
7F, MW Tower, 111 Bonham Strand,  
Sheung Wan, Hong Kong  
Бикью Девайсес Лимитед,  
Гонконг, Сэнвань, Бонхэм Стрэнд,  
111, MW Тауэр, 7 этаж

**Импортер:** ООО «Грейд Трейдинг»  
123290, Российская Федерация,  
г. Москва, 1-й Магистральный тупик,  
дом 5А, эт/пом/ком 3/Д301/1Л.

### **Организация, уполномоченная на принятие претензий:**

ООО «Грейд Трейдинг»  
123290, Российская Федерация,  
г. Москва, 1-й Магистральный тупик,  
дом 5А, эт/пом/ком 3/Д301/1Л.

Номер телефона службы техподдержки  
**8 (800) 500-32-90**

В случае возникновения вопросов обращайтесь на сайт поддержки [www.bq.ru](http://www.bq.ru)

## **Правовая информация**

Во всех установленных применимым законодательством случаях компания BQ Devices Limited, импортёр и/или организация, уполномоченная на принятие претензий, ни при каких обстоятельствах не несёт ответственности по фактическим, случайным и/или косвенным убыткам, а также упущенной выгоде, утрате деловых возможностей, потере дохода, потере информации, утрате репутации или потере денежных средств. Максимальная ответственность BQ Devices Limited, импортёра и/или организации, уполномоченной на принятие претензий, в связи с использованием данного устройства, описанного в настоящем руководстве пользователя, ограничивается суммой, выплачиваемой клиентами при покупке данного устройства.

© BQ. Все права защищены.

Устройство соответствует требованиям:  
TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;  
TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;  
TP EAЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

**Внимание!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

## Информация о сертификации

Товар сертифицирован в соответствии с требованиями ЕАЭС.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

Сделано в Китае.



## Гарантийный талон

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретённого Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Однако если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру (продавцу), у которого Вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров.

- При покупке убедительны просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер, версия и наименование модели приобретённого Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне.
- Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.
- При бережном и внимательном отношении данное изделие будет надёжно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей и насекомых.
- В течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели, версии, серийного номера изделия. Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.
- Если в процессе эксплуатации изделия Вы обнаружите, что параметры его работы отличаются от изложенных в руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой авторизованный сервисный центр. Адреса и телефоны авторизованных сервисных центров указаны на сайте [www.bq.ru](http://www.bq.ru) в разделе Поддержка/Сервисные центры <https://bq.ru/instructions/service/>. Телефон службы технической поддержки 8 800 500 32 90.
- Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, руководство по эксплуатации и гарантийный талон).

### Условия гарантии:

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены правильно.
2. Срок гарантии составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы изделия составляет 24 месяца с даты продажи. В случае невозможности определения даты продажи гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты производства.

3. Ремонт производится в стационарной мастерской авторизованного сервисного центра при представлении полностью правильно заполненного гарантийного талона.

4. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.
5. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, в т.ч. повреждений шнуров питания, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесений несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - подключением к сети с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации;
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях;
  - выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы (перечень данных деталей указан в инструкции по эксплуатации);
  - несвоевременной чисткой фильтров и заменой расходных материалов (при наличии таковых);
  - других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.

6. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, смена расходных элементов (элементов питания, фильтров и пр.).

7. Замену изделия или возврат денег авторизованный сервисный центр не производит.

Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеуказанных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое обслуживание согласно руководству по эксплуатации.



Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

### Сведения о продавце

Название магазина:

Место для  
печати продавца

Адрес:

Телефон:

Товар получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

Телефон:

### Внимание!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца  
на титульном листе и отрезных купонах!

### Отрывной купон 1

Модель:

Место для печати продавца

Серийный номер:

Дата продажи:

Информация о покупателе. ФИО, телефон:

### Отрывной купон 2

Модель:

Место для печати продавца

Серийный номер:

Дата продажи:

Информация о покупателе. ФИО, телефон:

### Отрывной купон 3

Модель:

Место для печати продавца

Серийный номер:

Дата продажи:

Информация о покупателе. ФИО, телефон:

### Информация о ремонте. Талон 1

Номер заказа:

Дата начала:

Дата окончания:

Дефект:

Дата выдачи:

Печать сервисного центра

Подпись мастера

### Информация о ремонте. Талон 2

Номер заказа:

Дата начала:

Дата окончания:

Дефект:

Дата выдачи:

Печать сервисного центра

Подпись мастера

### Информация о ремонте. Талон 3

Номер заказа:

Дата начала:

Дата окончания:

Дефект:

Дата выдачи:

Печать сервисного центра

Подпись мастера



[www.bq.ru](http://www.bq.ru)